



भारत का राजपत्र The Gazette of India

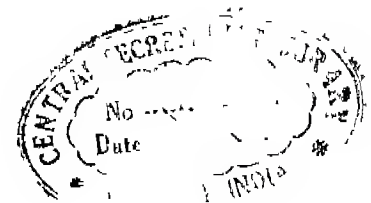
असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY



सं० 128]

नई दिल्ली, शनिवार, जून 16, 1979/ज्येष्ठ 26, 1901

No. 128]

NEW DELHI, SATURDAY, JUNE 16, 1979/JYAISTHA 26, 1901

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

वाणिज्य, नागरिक आपूर्ति एवं सहकारिता मंत्रालय
(वाणिज्य विभाग)

सार्वजनिक सूचना सं० 36-आई० टी० सी० (पी० एन०)/79

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली 16 जून, 1979

विषय—1979-80 की आयात-निर्यात क्रियाविधि हेतु

मि सं० आई पी सी/हैब/अध्याय-I/79-80—वाणिज्य विभाग की सार्वजनिक सूचना सं० 26-आई टी सी(पीएन)/79 दिनांक 3 मई, 1979 के अन्तर्गत प्रकाशित 1979-80 की आयात-निर्यात क्रियाविधि हेतु की ओर और उक्त सार्वजनिक सूचना दिनांक 3 मई, 1979, सार्वजनिक सूचना सं० 32-आई टी सी(पी एन)/79 दिनांक 2-6-1979 और सार्वजनिक सूचना सं० 34-आई टी सी (पीएन)/79, दिनांक 14 जून, 1979 के अन्तर्गत जारी किये गये शुद्धि-पत्र (क्रम सं० 1-50) की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2. उसमें उपर्युक्त स्थानों पर निम्नलिखित शुद्धी की गई समझी जाए—

क्रम सं०	1979-80 की आयात निर्यात हेतु की पृष्ठ सं०	संशोधन	शुद्धि
1	2	3	4
51	152	परिशिष्ट-11 वास्तविक उपयोगिताओं से	(1) वर्तमान कालम (9) को पुनः संख्यांकित कर "(10)" के रूप में पढ़ा जाएगा।

1	2	3	4
प्रपत्र, प्रपत्र क, भाग I	(2) वर्तमान कालम (8) के बाद निम्नलिखित नए कालम को जोड़ा जायेगा :— “(9) (क) संस्था की किस्म क्या यह सार्वजनिक कम्पनी, प्राइवेट कम्पनी, भागीदार या हिन्दू प्रविभाजित परिवार संस्था है। (ख) जैसा भी मामला हो निवेशकों, भागीदार, स्वामी या कर्ता के नाम (ग) सहयोगी कम्पनियों की शाखाओं के ब्यौरे (नाम और स्थान) (1) भारत में (2) विदेश में		

MINISTRY OF COMMERCE, CIVIL SUPPLIES AND COOPERATION

(Department of Commerce)

PUBLIC NOTICE No. 36-ITC(PN)/79

New Delhi, the 16th June, 1979

IMPORT TRADE CONTROL

Subject: Hand Book of Import-Export Procedure, 1979-80.

F. No. IPC/HB/Chapter-1/79-80.—Attention is invited to the Hand Book of Import-Export Procedures, 1979-80 published under the Department of Commerce Public Notice No. 26-ITC(PN)/79 dated the 3rd May,

1979 and Errata (S. Nos. 1 to 50) issued under the said Public Notice dated 3rd May, 1979, under Public Notice No. 32-ITC (PN)/79 dated 2-6-1979 and under Public Notice No. 34-ITC (PN)/79 dated the 14th June, 1979.

2. The following further Errata shall be deemed to have been made therein at the appropriate places:—

Sl. No.	Page Number of Hand Book of Import-Export Procedures, 1979-80	Reference	Erratum
1	2	3	4
51	152	Appendix 11, Form for Actual Users, Form 'A', Part I.	(i) The existing column No. (9) shall be renumbered as "(10)". (ii) The following new column shall be inserted after the existing column No. (8):— “(9)(a) Nature of the concern whether public company or private company, partnership or Hindu Undivided family concern. (b) Names of the Directors, Partners, Proprietor or Karta as the case may be. (c) Details of branches or associate companies (Names and locations)— (i) in India (ii) abroad.”

सार्वजनिक सूचना सं० 37-आई टी सी (पी एम)/79

आई दिल्ली, 16 जून, 1979

विषय:—ऋण समझौतों और वाणिज्यिक सौदों के मामले में लागू होने वाली भारतीय रुपए और रूबल की विनियम दर।

वित्तिल सं० आई पी सी/सामान्य 150/75/वा०-II.—25 नवम्बर, 1978 को भारत सरकार और सोवियत सोशलिस्ट प्रजातन्त्र संघ (यू० एस० एस० आर०) सरकार के बीच हस्ताक्षरित नयाचार के अनुसार और मुद्राओं के निदिष्ट कोष के अनुसार भारतीय रुपये के मूल्य में परिवर्तन को फलस्वरूप 16 जून, 1979 से सभी वर्तमान और भविष्यी ऋण समझौतों के निपटारा और दो देशों के बीच किए गए या रूबल में मनोनीत किए जाने वाले वाणिज्यिक सौदों के लिए 1 रूबल के लिए 9.6938 रु० की विनियम दर लागू होगी।

2. यू० एस० एस० आर० के साथ विभिन्न ऋण और वाणिज्यिक सौदों के लिए उपर्युक्त विनियम की दर को लागू करने की वही विधि होगी जो सार्वजनिक सूचना सं० 3-आई टी सी (पी एम)/79 दिनांक 5 जनवरी, 1979 में विनिर्दिष्ट की गई है।

सी० वेंकटरमन,

मुख्य निर्यातक, आयात-निर्यात

PUBLIC NOTICE No. 37-ITC (PN)/79

New Delhi, the, 16th June, 1979

Subject: Rate of exchange between the Indian Rupee and the Rouble for application in the case of Credit Agreements and commercial transactions.

File No. IPC/Genl. 150/75/Vol.-II.—In accordance with the Protocol signed between the Government of India and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics (USSR) on November 25, 1978 and consequent on changes in the value of the Indian Rupee in terms of a specified basket of currencies, an exchange rate of Rs. 9.6938 to 1 Rouble shall, with effect from June 16, 1979 apply to the settlement of all existing and future credit Agreements and commercial transactions between the two countries which have been or may be designated in Roubles.

2. The manner of application of above new rate of exchange to various credit and commercial transactions with USSR will remain the same as indicated in Public Notice No. 3-ITC (PN)/79 dated the 5th January, 1979.

C. VENKATARAMAN,

Chief Controller of Imports & Exports